

**AUTORIZACIÓN PARA ACTIVIDADES
COMPLEMENTARIAS Y EXTRAESCOLARES**

**РАЗРЕШЕНИЕ ЗА УЧАСТИЕ В ДОПЪЛНИТЕЛНИ И
ИЗВЪНКЛАСНИ МЕРОПРИЯТИЯ**

ЦИКЪЛ / ОТГОВОРЕН ОТДЕЛ:DEPARTAMENTO
УЧИТЕЛ - ПРИДРУЖИТЕЛ:PROFESOR/A ACOMPAÑANTE
КЛАС И ПАРАЛЕЛКА:CURSO Y GRUPO
МЯСТО:LUGAR
ДАТА:FECHA
ЦЕНА:PRECIO
МЕРОПРИЯТИЕ: ACTIVIDAD
ЦЕЛИ: OBJETIVOS

РАЗПИСАНИЕ на автобуса:..... HORARIO del autobús
РАЗПИСАНИЕ на мероприятия:..... HORARIO de la actividad:

Подпис.:
Отговорен учител
El/La profesor/a responsable

Извънкласните мероприятия се организират от различни отдели, имат образователна цел и присъствието на тях е желателно.
Las actividades extraescolares son programadas por los diferentes Departamentos y contribuyen a la formación del alumnado, siendo aconsejable su asistencia.

✂

.....
Предайте в Канцеларията преди дата:
Entregar la autorización en Secretaría antes del día

РАЗРЕШЕНИЕ за участие в мероприятията.....

AUTORIZACIÓN CURSO

Г-н/Г-жа. (напишете на испански името на бащата или на майката)
.....(padre/madre) с документ за самоличност №:(documento)

ДАВАМ СЪГЛАСИЕТО СИ дъщеря ми/синът ми

(напишете на испански името на дъщеря си / сина си).....

(alumno) да участва в мероприятията, предвидено за (напишете ден/месец/година)..... /...../.....(fecha) като поемам отговорност за всичко, което може да се случи, както и за поведението й/му извън програмата.

Подпис.:
Баща / майка /настойник
El padre / La madre / Tutor/a

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por GRUPO DE TRABAJO “MATERIALES DE ACOGIDA Y ADAPTACIÓN PARA ALUMNOS INMIGRANTES” y traducido por GLS Servicios Lingüísticos



.....
В случай, че детето не може да присъства на мероприятиято, предайте на учителя, отговарящ за него, извинителната бележка, която се намира по-долу, преди дата.....
Si no se puede ir a la actividad, entregar el justificante al profesor o profesora responsable antes del día

ИЗВИНИТЕЛНА БЕЛЕЖКА КЛАС: JUSTIFICANTE CURSO

Г-н/Г-жа.....(padre/madre) с документ за самоличност №.:
.....(documento) информиран съм за мероприятиято, предвидено за дата (напишете ден/месец/година)..... /...../.....(fecha) , но поради следната причина:

(обяснете на испански върху пунктираната линия причината, поради която детето

Ви не може да присъства на мероприятиято

.....

(motivos),

ДАВАМ СЪГЛАСИЕТО СИ детето ми (напишете на испански името на дъщеря Ви/ сина Ви върху пунктираната линия)(alumno), да не участва в мероприятиято и да пребивава в училището, следвайки наставленията на учителите.

Подпис:

Баща / майка /настойник

El padre / La madre / Tutor/a